



# 民國叢書

第一編

· 8 ·

哲學·宗教類

中國佛教史

中國佛教史

蔣維喬著

黃懺華著

上海書店

裝幀設計 范一辛

民國叢書·第一編

《民國叢書》編輯委員會編

上海書店 出版發行  
上海影印廠 印刷  
上海浦江印刷廠

1989年10月第一版 1989年10月第一次印刷

ISBN 7-80569-179-7/Z·9

精裝 100 冊 定價 圓

蔣維喬著

中國佛教史

本書據商務印書館1935年版影印

## 中國佛教史敘言

一切學問，均有學理的研究，與歷史的研究二種，於佛教何獨不然。然我國佛教，自漢代輸入以來，於教理方面，特別發達；且有潛心冥悟，融合西來之義諦，獨自成宗者，如天台、華嚴是也。至於歷史，則數千年來，事實複雜，向無有系統之典籍，可供參考；欲從而研究之，正如暗中索物，不易獲得。此其故，由佛教徒缺乏歷史觀念，在印度已然，我國人亦承受其影響也。雖然，研求教理，若有歷史為依據，則所得結果，必益精確。是則歷史之研究，實足為教理之輔助，豈可忽哉？余夙有志於此，又自審學識謙陋，未敢率爾操觚，乃借資於東籍，竭年餘心力，以成此書。實未能自信為完善，讀者以筭路權視之可也。

中華民國十七年六月蔣維喬序



## 中國佛教史凡例

一、中國佛教，向乏有系統之通史。是書爲適應此需要而作。

一、是書以日本境野哲所著支那佛教史綱爲依據。惟原書所引事實，不免錯誤，訛字尤多。今檢閱正續藏經，於其錯誤者改正之，缺略者補充之。

一、北魏之南北石窟造像，及隋時靜琬所刻之石經，爲佛教史上重大事實。原書無一語涉及，今特補敘一章。

一、歷史通例，應詳近代。原書於清代之佛教，略而不言；蓋以清代佛教材料不易搜集之故；是一大缺點。今於近世佛教史，自清代至民國，特補敘兩章。

一、清代以後佛教史料，至爲散漫，苦無可據之典籍。今於官書及私家記述，盡力搜羅外；復致書南北各叢林，詳細調查。魚雁往返，頗費日力。然掛一漏萬，自知不免；閱者諒之。

一、佛門中名德高賢事蹟，當繼續搜訪；並望海內縑素，若有見聞，不吝賜教，俾得於再版時增補，或另出補編。

一、是書之成，蒙寧波觀宗寺諦閑大師、鎮江金山寺融通禪師、寶華山慧居寺光悅律師，助之搜集資料；更得常州清涼寺應慈法師，及徐文蔚、江杜二居士，爲之指示錯誤，改正文字，獲益匪淺。合誌卷端，以表謝忱。

## 中國佛教史凡例

一、中國佛教，向乏有系統之通史。是書爲適應此需要而作。

一、是書以日本境野哲所著支那佛教史綱爲依據。惟原書所引事實，不免錯誤，訛字尤多。今檢閱正續藏經，於其錯誤者改正之，缺略者補充之。

一、北魏之南北石窟造像，及隋時靜琬所刻之石經，爲佛教史上重大事實。原書無一語涉及，今特補敘一章。

一、歷史通例，應詳近代。原書於清代之佛教，略而不言；蓋以清代佛教材料不易搜集之故；是一大缺點。今於近世佛教史，自清代至民國，特補敘兩章。

一、清代以後佛教史料，至爲散漫，苦無可據之典籍。今於官書及私家記述，盡力搜羅外；復致書南北各叢林，詳細調查。魚雁往返，頗費日力。然掛一漏萬，自知不免；閱者諒之。

### 第三章 四大翻譯

一一一

鳩摩羅什——般若部諸經之翻譯——朱士行——大般若經與分品諸譯之對照表——法華經——法華經之異譯——提婆品與普門品重誦之追加——法華經與于闐——寶塔品提婆品之疑——于闐與大乘教——大般涅槃經——小乘涅槃經——大乘涅槃經——涅槃經之發達——涅槃經之異譯——法顯譯三卷本之疑——遺教經爲涅槃經之異譯——闕失諸譯之涅槃經——大本大乘涅槃經——南本北本——大本涅槃經原本傳來之異說——涅槃經茶毘分——大乘涅槃經之根本教義——翻譯涅槃經影響於中國佛教——小乘涅槃經與大乘涅槃經之發達上關係——小乘涅槃經教義之中樞——華嚴經之翻譯——佛陀跋陀羅之六華嚴經——八十華嚴經四十華嚴經——華嚴經諸譯之對照表——四大譯經與中國大乘佛教諸宗——羅什派之學者與涅槃經之研究——羅什與佛陀跋陀羅之二派

# 中國佛教史目次

## 卷一

### 第一章 佛教東傳之期

佛教傳來之年代——漢法本內傳——佛教東傳之事情——迦葉摩騰竺法蘭——白馬寺——道佛二教衝突之傳說——關於四十二章經之疑問——永平十年東傳說之價值——永平以前之中國與佛教——永平前東傳說之批評

### 第二章 佛經傳譯之初期

四大翻譯家——羅什以前來中國之外人——初期之譯經與經錄——譯經訛傳之原由——燉煌高昌等之譯經者——初期譯經者所傳之教義——世高迦讖之弘傳教義——罽賓人傳來之小乘教——四阿含五大律之翻譯——大乘教傳來之譯經家——密教之初傳——竺法護——中國人之譯經者——僧侶之姓

佛教

第六章 隋唐以前之二大系統(一)……………三九

隋唐以前之十三宗——羅什時代法華經之研究——成實宗之疑——羅什時代  
之空論——竺法雅康法朗等之格義——本無說——心無說——卽色說——道安羅  
什系統——道安系統表——道安系諸高僧之南地布教——慧持道汪等之巴蜀  
弘教——羅什門下表——羅什門下南北分派之端緒——佛陀跋陀羅之翻譯——  
佛陀跋陀羅所傳之教義——佛陀跋陀羅諸經傳譯之事情——小乘之因果論  
與大乘之緣起實相二大教義——龍樹世親二教系與中國佛教之二大系統

第七章 隋唐以前之二大系統(二)……………四八

羅什系與十誦律——卑摩羅叉與南方之十誦律——佛陀跋陀羅所譯之僧祇  
律——佛陀跋陀羅系與四分律——慧光僧統及其所承之律師——翻譯經典之  
關於禪者——禪經中大小二乘之區別——安世高禪數之學——羅什所傳之禪

#### 第四章 南地佛教之中心

二五

羅什時代北方佛教之隆盛——羅什之世俗生活——佛陀跋陀羅——羅什佛陀  
二派之衝突——廬山之慧遠——慧遠之系統——竺佛圖澄——釋道安——佛經註  
解之初——道安所奉之教義——道安與當時之佛教——道安系持律嚴肅之風  
——中國南方佛教之初——南地佛教起源之諸說——南人之氣質與佛教——關  
於慧遠弘法之事蹟——白蓮社

#### 第五章 佛教之弘傳與道教

二二

佛教初傳時代，道佛二教衝突之疑點——道教之起源——古代神仙之信仰——  
張道陵——牟子——理惑論——理惑論疑非漢代之書——道佛二教之接近——後  
趙之排佛論——北魏太祖太宗之信佛——太武帝之排佛——武帝崩後佛教之  
再興——北齊之道佛二教——北周武帝之破佛——笑道論二教論——通道觀——  
周武破佛與淨影之慧遠——北齊地方破佛與任道林之抗議——周武殂後之

譯—觀無量壽經之要領—阿彌陀經—稱名念佛與觀察念佛—般舟三昧  
 —般舟三昧經之異譯—道安之淨土論—白蓮社之念佛—蓮社之十八賢  
 —六朝時代念佛教之高僧—阿彌陀佛報身化身之爭—極樂往生與兜率  
 往生之爭—彌勒菩薩傳譯之經典

第十章 天台宗之起原及其開創……………八

達摩弟子曇琳之所傳—羅什系之南北二派—慧文禪師與大智度論中論  
 —慧文時代北朝諸師之禪觀—羅什系之教義與天台之三諦說—南岳慧  
 思禪師—南岳之著書—大乘止觀法門之可疑—南岳之教義—南岳與天  
 台—天台大師—天台之著書—章安大師—三諦圓融—一念三千—五時  
 八教之判釋—法華玄義之南三北七—南三北七諸師之判教—五教章之  
 十家—天台以前之諸說與天台—天台以前之涅槃經研究—涅槃經學者  
 之南北二派—關於涅槃經之著述

經——思維略要法之十種禪法——坐禪三昧經要領——坐禪三昧經之性質——  
佛陀跋陀羅所傳之禪經——達摩多羅禪經之性質——達摩多羅禪經之要領  
第八章 禪之由來……………五七

菩提達摩——達摩之二入四行說——達摩所承教系之疑——達摩東渡之年代  
——達摩與其他有名諸禪師——達摩之著書——南禪之起原——羅什系與禪宗  
——竺道生慧觀與禪——道生後之頓悟成佛說——保誌與傅翕——大乘小乘之  
區別——佛陀跋陀羅所傳之禪業系統——智嚴——玄高——佛陀禪師——僧稠禪  
師

## 卷二

### 第九章 極樂往生與兜率往生……………一

真身觀與應身觀——觀無量壽佛法——無量壽經之異譯——觀無量壽經之異

石經之數——石經山之規模——雷音洞——藏經板之七洞——遼道宗及通理大師之續刻——善定善銳之募刊——西峪寺石塔下之石經——元代高麗沙門慧月之繼續——佛教史上偉大之事業

### 第十三章 會昌以前之佛教概說

.....三一

唐太祖之奉佛——太宗之保護佛教——太宗之建立十寺——太宗之造寺譯經——太宗之度僧詔——高宗之信佛——中宗則天時代之佛教——唐代之譯經者——唐代譯經之盛時——義淨三藏——菩提流志三藏——新譯時代——音義經錄之續出——唐初諸宗之勃興——玄宗以後之佛教

### 第十四章 唐之諸宗

.....二七

#### (一) 念佛宗

.....二七

慈愍三藏——禪淨合一說之端緒——善導流之念佛——關於極樂往生三種之見解——攝論派之別時意趣說——對於別時意趣說之反駁——淨影嘉祥之化